GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

CONTENIDO DEL INFORME TÉCNICO

Fecha de entrega del Informe
Nombre del coordinador de la ejecución
Claudio Eduardo Soto Vargas y Daniel Sempe Carlz
Firma del Coordinador de la Ejecución

1. ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA
Nombre de la propuesta
Participación en APIMONDIA de dirigentes de la Red Nacional Apícola
Código
FIA-FP-C-2007-2-P-010
Entidad responsable
Federación de Asociaciones Gremiales Regionales Apícolas de Chile F.G.
Coordinador(a)
Claudio Eduardo Soto Vargas
Fecha de realización (inicio y término)
6 de Septiembre al 15 de Noviembre de 2007

2. RESUMEN DE LA PROPUESTA

Resumir en no más de ½ página la justificación, resultados e impactos alcanzados con la propuesta.

La propuesta tenía por objetivo primordial apoyar el posicionamiento del sector apícola chileno, particularmente el referido a los pequeños apicultores asociado a la Red Apícola nacional como un actor importante al interior de la organización mundial de Apicultores denominada APIMONDIA; por medio de la participación en reuniones de esta organización y de la asistencia a las sesiones de charlas técnicas, científicas, comerciales y de cooperación que se desarrollan en el marco del encuentro mundial de apicultores, que este año tuvo lugar en Australia.
Con las acciones descritas se buscó incorporar innovaciones productivas, sanitarias y de manejo que permitiera logar una mejora en la competitividad y sustentabilidad del sector apicola en nuestro país.

En APIMONDIA 2005, la Red Nacional Apícola trabajó con Argentina y Uruguay, países miembros del Bloque Apícola del Cono Sur, en la promoción de la candidatura de Lucas Martínez de Argentina a la Vicepresidencia de APIMONDIA, y en el apoyo a la candidatura de Argentina como sede de APIMONDIA 2009. Sólo se consiguió lo primero. Por otro lado, también en APIMONDIA 2005, el Bloque Apícola del Cono Sur propuso en la Asamblea la creación de un Grupo de Trabajo sobre la Asociatividad de los apicultores, lo que fue aprobado, dentro de la Comisión Permanente de Apicultura para el Desarrollo Rural, quedando como Coordinadora del Grupo una representante de la Red Nacional Apícola de Chile. La actividad principal del Grupo de Trabajo es la organización de Seminarios sobre los temas de interés del Grupo en los Congresos APIMONDIA. El primer Seminario del Grupo se realizó durante APIMONDIA 2007.

La Red Nacional Apícola participó con una delegación de 5 dirigentes en APIMONDIA, para poder ejercer su voto en este escenario mundial de la apicultura, mantener el liderazgo de la Federación en temas relacionados con la promoción de la asociatividad entre los pequeños apicultores, como forma de consolidar su presencia en los mercados mundiales de la miel, y apoyó el Stand chileno en la APIEXPO que presentó una muestra del potencial que tienen las mieles diferenciadas de la pequeña producción nacional, y promocionó entre los participantes de lengua española y portuguesa el IX Congreso Iberoamericano de Apicultura, a realizarse en Concepción, Chile en Julio 2008.

Por último, además de potenciar el posicionamiento de Chile dentro del Congreso APIMONDIA 2007 se buscó lograr interactuar con organizaciones de apicultores de otros países para encontrar la forma de articular nuevas estrategias para la inserción de los pequeños productores organizados en los mercados mundiales.

patrocinio oficial de APIMONDIA para esta actividad, la que quedó agendada dentro de las actividades oficiales de dicha organización internacional y se presentó de esta forma dentro las conclusiones del congreso en el acto de clausura.

- Colaboración en el montaje, atención y desmontaje del stand presentado en la APIEXPO del congreso, para la promoción del 9° Congreso Ibero latinoamericano de apicultura.
- Organización y ejecución de reuniones con los representantes de los apicultores de los países latinos presentes en el congreso para difundir el 9° Congreso Ibero latinoamericano de apicultura y establecer las coordinaciones necesarias para asegurar su participación tanto en la comisión organizadora internacional, el comité científico y durante el desarrollo del congreso en Julio de 2008 en la ciudad de Concepción.
- Formación del CONSEJO IBEROLATINOAMERICANO DE APICULTURA con la presencia de los representantes de Argentina, Uruguay, Brasil, México, Venezuela y Chile. Uno de los propósitos del consejo será regular la organización de los congresos ibero latinoamericanos, de tal manera que se logre un ordenamiento y se genere un sistema de postulación y requerimientos mínimos para su organización en el país sede.
- Se estableció el contacto con algunos científicos interesados en participar del congreso en Chile durante el 2008.
- Se pudo reconocer las características de las mieles de distintos orígenes presentadas en la APIEXPO del congreso y el trabajo que lleva el posicionamiento de mieles especiales en lo que respecta a investigación y marketing.

Resultados e impactos esperados inicialmente en la propuesta

1- Lograr una posición dentro de la Asamblea General de APIMONDIA como delegado y participar de la votación de la elección del país sede del próximo Congreso APIMONDIA 2011.

2. Presentar la postulación para integrar la Comisión de "Apicultura para el Desarrollo Rural", como miembro activo. A través de esta participación acceder y/o contribuir a conocimientos de desarrollo rural para mejorar los actuales estándares de desarrollo.

3. Identificar y coordinar, con profesionales expertos, las formas de incorporar alternativas innovadoras que permitan mejorar los problemas productivos, sanitarios y comerciales que enfrentan los miembros de la Red Nacional Apícola.

4. Identificar las características de las mieles especiales, diferencias por su origen botánico y geográfico de manera de evaluar el potencial existente entre los miembros de la Red Nacional Apícola para desarrollar este tipo de productos para la exportación.

5. Participar junto con el resto de los asistentes chilenos en la promoción del IX Congreso Iberoamericano de Apicultura que se realizará en Chile en julio del 2008 a través de la presencia de un stand en la APIEXPO, financiada por ProChile.

6. Contactar y comprometer a profesionales expertos en sus áreas para participar como

expositores del IX Congreso Iberoamericano de Apicultura.

7. Identificar y conocer las nuevas tecnologías que se están desarrollando en distintas partes del mundo respecto del quehacer apícola mundial y de ellas, aquellas que tenga posibilidades de implementarse por pequeños apicultores.

8. Averiguar cuáles son los actuales requerimientos de los mercados respecto de los productos de la colmena. La definición de los atributos de calidad que se manejan entre los distintos apicultores participantes y los potenciales compradores.

Resultados obtenidos

Descripción detallada de los conocimientos y/o tecnologías adquiridos. Explicar el grado de cumplimiento de los objetivos propuestos, de acuerdo a los resultados obtenidos.

Los objetivos propuestos se cumplieron a cabalidad en un 100%, dado que, como se relató en los acápites anteriores se participo en las actividades contempladas en el programa de Apimondia 2007, tales como Charlas, giras o visitas guiadas y, lo mas importante se consiguió el patrocinio oficial de APIMONDIA para el 9º Congreso Ibero Latino Americano que tendrá lugar en nuestro país el año 2008.

Resultados adicionales

Describir los resultados obtenidos que no estaban contemplados inicialmente.

- Formación del CONSEJO IBEROLATINOAMERICANO DE APICULTURA con la presencia de los representantes de Argentina, Uruguay, Brasil, México, Venezuela y Chile. Uno de los propósitos del consejo será regular la organización de los congresos iberolatinoamericanos, de tal manera que se logre un ordenamiento y se genere un sistema de postulación y requerimientos mínimos para su organización en el país sede.

Aplicabilidad

Explicar la situación actual del sector y/o temática en Chile (región), compararla con las tendencias y perspectivas presentadas en las actividades de la propuesta y explicar la posible incorporación de los conocimientos y/o tecnologías, en el corto, mediano o largo plazo, los procesos de adaptación necesarios, las zonas potenciales y los apoyos tanto técnicos como financieros necesarios para hacer posible su incorporación en nuestro país (región).

Como se dirá más adelante, los participantes en la gira no detectaron aspectos que pudieran aportar para el desarrollo del rubro en las actividades desarrolladas en el marco del proyecto, principalmente por a) la deficiente organización del evento y b) por la falta de un servicio de traducción adecuado.

Detección de nuevas oportunidades y aspectos que quedan por abordar Señalar aquellas iniciativas que surgen como vías para realizar un aporte futuro para el rubro y/o temática en el marco de los objetivos iniciales de la propuesta, como por ejemplo la posibilidad de realizar nuevas actividades. Indicar además, en función de los resultados obtenidos, los aspectos y vacíos tecnológicos que aún quedan por abordar para ampliar el desarrollo del rubro y/o temática.
Los participantes en la gira no detectaron aspectos que pudieran aportar para el desarrollo del rubro en las actividades desarrolladas en el marco del proyecto, principalmente por a) la deficiente organización del evento y b) por la falta de un servicio de traducción adecuado.

4. ASPECTOS RELACIONADOS CON LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA

Programa Actividades Realizadas

Nº	Fecha	Actividad
	Diciembre 2007	Difusion de gira en reuniones de Apiunisexta A.G
	Diciembre 2007	Difusión de resultados de Gira en reunion de Biomiel A.G
		Actividad oficial de difusión de las distintas iniciativas apícolas de participación en Apimondia 2007 realizada en Chillan por parte de FIA.

Detallar las actividades realizadas, señalar las diferencias con la propuesta original. Resumir y analizar cada una de las exposiciones.

Contactos Establecidos

Presentar los antecedentes de los contactos establecidos durante el desarrollo de la propuesta (profesionales, investigadores, empresas, etc.), de acuerdo al siguiente cuadro.

Institución Empresa Organización	Persona de Contacto	Cargo	Fono/Fax	Dirección	E-mail

Material elaborado y/o recopilado

Entregar un listado del material elaborado, recibido y/o entregado en el marco de la propuesta. Se debe entregar adjunto al informe un set de todo el material escrito y audiovisual, ordenado de acuerdo al cuadro que se presenta a continuación.

También se deben adjuntar fotografías correspondientes a la actividad desarrollada. El material se debe adjuntar en forma impresa y en un medio electrónico (disquet o disco compacto).

Elaborado

Tipo de material	Nombre o identificación	Preparado por	Cantidad

Recopilado

Tipo de Material	Nº Correlativo (si es necesario)	Caracterización (título)
Artículo		
Foto		
Libro		
Diapositiva		
CD		

Programa de difusión de la actividad

En esta sección se deben describir las actividades de difusión de la actividad, adjuntando el material preparado y/o distribuido para tal efecto.

En la realización de estas actividades, se deberán seguir los lineamientos que establece el "Instructivo de Difusión y Publicaciones" de FIA, que le será entregado junto con el instructivo y formato para la elaboración del informe técnico.

5. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Nombre	**CLAUDIO**
Apellido Paterno	**SOTO**
Apellido Materno	**VARGAS**
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	**OROMPELLO 480-A, Concepción, 8º Región**
Fono y Fax	**041/2521663**
E-mail	**gerente@redapicolachile.cl**
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	**RED APÍCOLA NACIONAL F.G.**
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	**75.970.080-5**
Cargo o actividad que desarrolla	GERENTE
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	APICULTURA

6. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Nombre	**MARIA VICTORIA**
Apellido Paterno	**OVIEDO**
Apellido Materno	**ESPINOSA**
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	**Orompello 480-A, Concepción, 8º región**
Fono y Fax	
E-mail	**colmenaresoviedo@gmail.com**
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	**FEDERACION RED APICOLA NACIONAL**
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	**65.073.810-1**
Cargo o actividad que desarrolla	APICULTORA
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	APICULTURA

7. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Nombre	**JOSE**
Apellido Paterno	**ALVAREZ**
Apellido Materno	**PALAVECINO**
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	**Orompello 580-A, Concepción, 8° región**
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	**BIOMIEL A.G.**
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	**65.073.810-1**
Cargo o actividad que desarrolla	APICULTOR
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	APICULTURA

8. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Nombre	**BETSIE**
Apellido Paterno	**HITSCHFELD**
Apellido Materno	**ARAVENA**
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	**Manuel Rodríguez 210, Quitratue, 9º región**
Fono y Fax	
E-mail	
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	**APINOVENA A.G.**
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	75.967.660-2
Cargo o actividad que desarrolla	APICULTORA
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	APICULTURA

9. PARTICIPANTES DE LA PROPUESTA

Nombre	**ARIEL IVAN**
Apellido Paterno	**MUÑOZ**
Apellido Materno	**DROGUETT**
RUT Personal	
Dirección, Comuna y Región	**Rancagua 746, piso 2, San Fernando, 6ª región**
Fono y Fax	
E-mail	**apiunisexta@tie.cl**
Nombre de la organización, empresa o institución donde trabaja / Nombre del predio o de la sociedad en caso de ser productor	**APIUNISEXTA A.G.**
RUT de la organización, empresa o institución donde trabaja / RUT de la sociedad agrícola o predio en caso de ser agricultor	75.954.890-6
Cargo o actividad que desarrolla	APICULTOR
Rubro, área o sector a la cual se vincula o en la que trabaja	APICULTURA

GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

10. PARTICIPANTES EN ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN

NOMBRE	FONO	E-MAIL	REGION	CARGO O ACTIVIDAD QUE DESARROLLA

11. EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD DE DIFUSIÓN
a) Efectividad de la convocatoria (cuando corresponda)
Las actividades de difusión se realizaron en el marco de las reuniones mensuales de las organizaciones regionales.
b) Grado de participación de los asistentes (interés, nivel de consultas, dudas, etc)
Los participantes de las actividades de difusión efectuaron una serie de consultas, relacionadas con el manejo sanitario y la infraestructura productiva que se observó por los participantes en la gira
c) Nivel de conocimientos adquiridos por los participantes, en función de lo esperado (se debe indicar si la actividad contaba con algún mecanismo para medir este punto y entregar una copia de los instrumentos de evaluación aplicados)
No aplica
d) Problemas presentados y sugerencias para mejorarlos en el futuro (incumplimiento de horarios, deserción de participantes, incumplimiento del programa, otros)
No aplica

12. Conclusiones Finales de la Propuesta

Aun cuando se logró el 100% de los objetivos propuestos e incluso se generaron instancias de dialogo mas allá de lo previsto, respecto de lo referente a captura tecnológica no se cumplió con las expectativas de los participantes, dado que lo mostrado por los organizadores y los expositores que era posible entender, sólo confirmaron temas ya conocidos por los integrantes de la delegación que participo cofinanciada por el proyecto informado.